749778-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Kranbilar och dumprar – 10057472 - Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran
OJ S 210/2026 29/10/2026
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem - Meddelande om ändring
Varor

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
E-postadress: dionne.roeder@giz.de
Köparens rättsliga status: Offentligt företag som kontrolleras av en statlig myndighet
Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: 10057472 - Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran
Beskrivning: Beschaffung von neuen Drei-Seiten-Kippern mit Anbaukran zur Unterstützung von Bau-, Erdbewegungs- und Instandhaltungsarbeiten.
Förfarandets identifierare: d5823173-9a11-403f-9037-79eb0e0945d9
Intern identifierare: 10057472
Typ av förfarande: Öppet
Förfarandet är påskyndat: ja
Motivering för det påskyndade förfarandet: Die Angebotsfrist soll gemäß § 15 Abs. 3 VgV auf 15 Kalendertage, gerechnet ab dem Tag nach Absendung der Auftragsbekanntmachung, verkürzt werden. Die hierfür erforderliche, nach objektiven Gesichtspunkten zu beurteilende und hinreichend begründete Dringlichkeit liegt vor. Sie beruht nicht allein auf der allgemeinen Kriegslage, sondern insbesondere auf der jüngsten Eskalation der Angriffe auf die ukrainische Energie-, Wärme-, Wasser-, Abwasser- und sonstige kommunale Infrastruktur sowie den daraus entstehenden kurzfristigen und standortbezogenen Fahrzeugbedarfen. Die Einhaltung der regulären Mindestfrist von 35 Kalendertagen gemäß § 15 Abs. 2 VgV beziehungsweise der bei elektronischer Angebotsübermittlung auf 30 Kalendertage verkürzbaren Frist gemäß § 15 Abs. 4 VgV ist mit dem objektiv erforderlichen Beschaffungszeitplan nicht vereinbar.

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor
Huvudklassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar
Ytterligare klassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar, 34144000 Motorfordon för särskilda syften

2.1.2. Leveransplats

Land: Ukraina
Var som helst i det aktuella landet

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYYRDYHYNS4K3# Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt.
Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU
vgv -

2.1.5. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Högst antal delar som en anbudsgivare kan lämna anbud för: 14

Kontraktsvillkor:

Högst antal delar för vilka kontrakt kan tilldelas en anbudsgivare: 14

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande, Upphandlingsdokument
Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Deltagande i en kriminell organisation: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Penningtvätt eller finansiering av terrorism: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Bedrägerier: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Korruption: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Barnarbete och andra former av människohandel: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Insolvens: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Tvångsförvaltning: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Avbruten näringsverksamhet: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Allvarligt fel i yrkesutövningen: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrida konkurrensen: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Los 1: 6 Drei-Seitem-Kipper mit Anbaukran (ggf. bis zu +3 Drei-Seitem-Kipper mit Anbaukran)
Beskrivning: Lieferung von neuen Drei-Seiten-Kippern mit Anbaukran einschließlich der erforderlichen technischen Ausstattung und des Zubehörs gemäß den in der Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen. Die Fahrzeuge müssen für den vorgesehenen Einsatz im Bau- und Erdbewegungsbereich geeignet sein.
Intern identifierare: 1

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor
Huvudklassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar
Ytterligare klassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar, 34144000 Motorfordon för särskilda syften
Optioner:
Beskrivning av alternativen: Optionen / Losübergreifende Vergabe Los 1 umfasst die Lieferung von 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran Darüber hinaus behält sich die GIZ vor, die Bestellmenge im Rahmen einer Option um bis zu 3 weitere Baggerlader zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Lose 2 bis 14 umfassen jeweils die Lieferung von Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran. Die Vergabe der Lose 2 bis 14 erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit der hierfür erforderlichen Mittel. Ein Anspruch auf die Beauftragung dieser Lose besteht nicht. Der Bieter muss zwingend ein Angebot für Los 1 einschließlich der zugehörigen Option abgeben, um für die weiteren Lose 2 bis 14 berücksichtigt werden zu können. Die Abgabe eines Angebots für Los 1 ohne Angebot der Option ist nicht zulässig. Die technisch geeigneten Angebote werden losübergreifend ausgewertet. Die Auswertung erfolgt beginnend mit Los 1 in aufsteigender Reihenfolge der Lose. Dabei kann es im Rahmen der losübergreifenden Auswertung zu einer Verschiebung eines Angebots in ein nachfolgendes Los kommen. Der Zuschlag wird jeweils auf das preislich günstigste technisch geeignete Angebot erteilt, das nach Abschluss der losübergreifenden Auswertung für das jeweilige Los zur Verfügung steht. Option zu Los 1 Der Bieter ist verpflichtet, für Los 1 zusätzlich zu den 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran eine Option über bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukrananzubieten. Der für die Optionsfahrzeuge angebotene Stückpreis muss dem Stückpreis der regulären Fahrzeuge aus Los 1 entsprechen. Die Option wird gewertet.Die Beauftragung der Option erfolgt innerhalb der angegebenen Bindefrist. Die GIZ behält sich vor, die Bestellmenge von Los 1 bei Bedarf um bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Ausübung der Option erfolgt durch schriftliche Mitteilung der GIZ an den Auftragnehmer. Alle übrigen Bestimmungen des Vertrags und seiner Anlagen gelten für die Optionsfahrzeuge unverändert.

5.1.2. Leveransplats

Land: Ukraina
Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:
Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Behöver inte anges
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet
Beskrivning: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument
Kriterium: Specifik årlig omsättning
Beskrivning av urvalskriterium: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kriterium: Referenser på angivna leveranser
Beskrivning av urvalskriterium: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte für die Abwicklung von Projekten mit neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran im Zeitraum 2023 bis 2025.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav
Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer,

Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska
Sista dag för att begära kompletterande information: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Adress till upphandlingsdokumenten: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3/documents
Ad hoc-kommunikationskanal:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:
Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3
De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska, engelska
Elektronisk katalog: Ej tillåten
Alternativa anbud: Ej tillåten
Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten
Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 57 Dagar
Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:
All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.
Kompletterande information: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:
Upphandlingen avser inte ett ramavtal
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes
Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die

aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation som mottar anbudsansökningar: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002

Titel: Los 2: 6 Drei-Seitem-Kipper mit Anbaukran (Vergabe vorbehaltlich verfügbarer Mittel)
Beskrivning: Lieferung von neuen Drei-Seiten-Kippern mit Anbaukran einschließlich der erforderlichen technischen Ausstattung und des Zubehörs gemäß den in der Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen. Die Fahrzeuge müssen für den vorgesehenen Einsatz im Bau- und Erdbewegungsbereich geeignet sein.
Intern identifierare: 2

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor
Huvudklassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar
Ytterligare klassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar, 34144000 Motorfordon för särskilda syften

Optioner:

Beskrivning av alternativen: Optionen / Losübergreifende Vergabe Los 1 umfasst die Lieferung von 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran Darüber hinaus behält sich die GIZ vor, die Bestellmenge im Rahmen einer Option um bis zu 3 weitere Baggerlader zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Lose 2 bis 14 umfassen jeweils die Lieferung von Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran. Die Vergabe der Lose 2 bis 14 erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit der hierfür erforderlichen Mittel. Ein Anspruch auf die Beauftragung dieser Lose besteht nicht. Der Bieter muss zwingend ein Angebot für Los 1 einschließlich der zugehörigen Option abgeben, um für die weiteren Lose 2 bis 14 berücksichtigt werden zu können. Die Abgabe eines Angebots für Los 1 ohne Angebot der Option ist nicht zulässig. Die technisch geeigneten Angebote werden losübergreifend ausgewertet. Die Auswertung erfolgt beginnend mit Los 1 in aufsteigender Reihenfolge der Lose. Dabei kann es im Rahmen der losübergreifenden Auswertung zu einer Verschiebung eines Angebots in ein nachfolgendes Los kommen. Der Zuschlag wird jeweils auf das preislich günstigste technisch geeignete Angebot erteilt, das nach Abschluss der losübergreifenden Auswertung für das jeweilige Los zur Verfügung steht. Option zu Los 1 Der Bieter ist verpflichtet, für Los 1 zusätzlich zu den 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran eine Option über bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukrananzubieten. Der für die Optionsfahrzeuge angebotene Stückpreis muss dem Stückpreis der regulären Fahrzeuge aus Los 1 entsprechen. Die Option wird gewertet.Die Beauftragung der Option erfolgt innerhalb der angegebenen Bindefrist. Die GIZ behält sich vor, die Bestellmenge von Los 1 bei Bedarf um bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran zu erhöhen, sofern die entsprechenden

Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Ausübung der Option erfolgt durch schriftliche Mitteilung der GIZ an den Auftragnehmer. Alle übrigen Bestimmungen des Vertrags und seiner Anlagen gelten für die Optionsfahrzeuge unverändert.

5.1.2. Leveransplats

Land: Ukraina
Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:
Deltagande är inte reserverat.
Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Behöver inte anges
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet
Beskrivning: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument
Kriterium: Specifik årlig omsättning
Beskrivning av urvalskriterium: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kriterium: Referenser på angivna leveranser
Beskrivning av urvalskriterium: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte für die Abwicklung von Projekten mit neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran im Zeitraum 2023 bis 2025.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav
Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die

einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska
Sista dag för att begära kompletterande information: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Adress till upphandlingsdokumenten: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3/documents
Ad hoc-kommunikationskanal:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:
Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3
De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska, engelska
Elektronisk katalog: Ej tillåten
Alternativa anbud: Ej tillåten
Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten
Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 57 Dagar
Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:
All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.
Kompletterande information: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:
Upphandlingen avser inte ett ramavtal
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes
Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation som mottar anbudsansökningar: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0003

Titel: Los 3: 6 Drei-Seitem-Kipper mit Anbaukran (Vergabe vorbehaltlich verfügbarer Mittel)
Beskrivning: Lieferung von neuen Drei-Seiten-Kippern mit Anbaukran einschließlich der erforderlichen technischen Ausstattung und des Zubehörs gemäß den in der Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen. Die Fahrzeuge müssen für den vorgesehenen Einsatz im Bau- und Erdbewegungsbereich geeignet sein.
Intern identifierare: 3

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor
Huvudklassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar
Ytterligare klassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar, 34144000 Motorfordon för särskilda syften
Optioner:
Beskrivning av alternativen: Optionen / Losübergreifende Vergabe Los 1 umfasst die Lieferung von 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran Darüber hinaus behält sich die GIZ vor, die Bestellmenge im Rahmen einer Option um bis zu 3 weitere Baggerlader zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Lose 2 bis 14 umfassen jeweils die Lieferung von Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran. Die Vergabe der Lose 2 bis 14 erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit der hierfür erforderlichen Mittel. Ein Anspruch auf die Beauftragung dieser Lose besteht nicht. Der Bieter muss zwingend ein Angebot für Los 1 einschließlich der zugehörigen Option abgeben, um für die weiteren Lose 2 bis 14 berücksichtigt werden zu können. Die Abgabe eines Angebots für Los 1 ohne Angebot der Option ist nicht zulässig. Die technisch geeigneten Angebote werden losübergreifend ausgewertet. Die Auswertung erfolgt beginnend mit Los 1 in aufsteigender Reihenfolge der Lose. Dabei kann es im Rahmen der losübergreifenden Auswertung zu einer Verschiebung

eines Angebots in ein nachfolgendes Los kommen. Der Zuschlag wird jeweils auf das preislich günstigste technisch geeignete Angebot erteilt, das nach Abschluss der losübergreifenden Auswertung für das jeweilige Los zur Verfügung steht. Option zu Los 1 Der Bieter ist verpflichtet, für Los 1 zusätzlich zu den 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran eine Option über bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukrananzubieten. Der für die Optionsfahrzeuge angebotene Stückpreis muss dem Stückpreis der regulären Fahrzeuge aus Los 1 entsprechen. Die Option wird gewertet.Die Beauftragung der Option erfolgt innerhalb der angegebenen Bindefrist. Die GIZ behält sich vor, die Bestellmenge von Los 1 bei Bedarf um bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Ausübung der Option erfolgt durch schriftliche Mitteilung der GIZ an den Auftragnehmer. Alle übrigen Bestimmungen des Vertrags und seiner Anlagen gelten für die Optionsfahrzeuge unverändert.

5.1.2. Leveransplats

Land: Ukraina
Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:
Deltagande är inte reserverat.
Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Behöver inte anges
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet
Beskrivning: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument
Kriterium: Specifik årlig omsättning
Beskrivning av urvalskriterium: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kriterium: Referenser på angivna leveranser
Beskrivning av urvalskriterium: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen

erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte für die Abwicklung von Projekten mit neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran im Zeitraum 2023 bis 2025.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav
Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska
Sista dag för att begära kompletterande information: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Adress till upphandlingsdokumenten: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3/documents
Ad hoc-kommunikationskanal:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:
Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3
De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska, engelska
Elektronisk katalog: Ej tillåten
Alternativa anbud: Ej tillåten
Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten
Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 57 Dagar
Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:
All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:
Upphandlingen avser inte ett ramavtal
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes
Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation som mottar anbudsansökningar: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0004

Titel: Los 4: 6 Drei-Seitem-Kipper mit Anbaukran (Vergabe vorbehaltlich verfügbarer Mittel)
Beskrivning: Lieferung von neuen Drei-Seiten-Kippern mit Anbaukran einschließlich der erforderlichen technischen Ausstattung und des Zubehörs gemäß den in der Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen. Die Fahrzeuge müssen für den vorgesehenen Einsatz im Bau- und Erdbewegungsbereich geeignet sein.
Intern identifierare: 4

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor
Huvudklassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar
Ytterligare klassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar, 34144000 Motorfordon för särskilda syften
Optioner:

Beskrivning av alternativen: Optionen / Losübergreifende Vergabe Los 1 umfasst die Lieferung von 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran Darüber hinaus behält sich die GIZ vor, die Bestellmenge im Rahmen einer Option um bis zu 3 weitere Baggerlader zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Lose 2 bis 14 umfassen jeweils die Lieferung von Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran. Die Vergabe der Lose 2 bis 14 erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit der hierfür erforderlichen Mittel. Ein Anspruch auf die Beauftragung dieser Lose besteht nicht. Der Bieter muss zwingend ein Angebot für Los 1 einschließlich der zugehörigen Option abgeben, um für die weiteren Lose 2 bis 14 berücksichtigt werden zu können. Die Abgabe eines Angebots für Los 1 ohne Angebot der Option ist nicht zulässig. Die technisch geeigneten Angebote werden losübergreifend ausgewertet. Die Auswertung erfolgt beginnend mit Los 1 in aufsteigender Reihenfolge der Lose. Dabei kann es im Rahmen der losübergreifenden Auswertung zu einer Verschiebung eines Angebots in ein nachfolgendes Los kommen. Der Zuschlag wird jeweils auf das preislich günstigste technisch geeignete Angebot erteilt, das nach Abschluss der losübergreifenden Auswertung für das jeweilige Los zur Verfügung steht. Option zu Los 1 Der Bieter ist verpflichtet, für Los 1 zusätzlich zu den 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran eine Option über bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukrananzubieten. Der für die Optionsfahrzeuge angebotene Stückpreis muss dem Stückpreis der regulären Fahrzeuge aus Los 1 entsprechen. Die Option wird gewertet.Die Beauftragung der Option erfolgt innerhalb der angegebenen Bindefrist. Die GIZ behält sich vor, die Bestellmenge von Los 1 bei Bedarf um bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Ausübung der Option erfolgt durch schriftliche Mitteilung der GIZ an den Auftragnehmer. Alle übrigen Bestimmungen des Vertrags und seiner Anlagen gelten für die Optionsfahrzeuge unverändert.

5.1.2. Leveransplats

Land: Ukraina
Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:
Deltagande är inte reserverat.
Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Behöver inte anges
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet
Beskrivning: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument
Kriterium: Specifik årlig omsättning
Beskrivning av urvalskriterium: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kriterium: Referenser på angivna leveranser
Beskrivning av urvalskriterium: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte für die Abwicklung von Projekten mit neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran im Zeitraum 2023 bis 2025.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav
Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska
Sista dag för att begära kompletterande information: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Adress till upphandlingsdokumenten: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3/documents
Ad hoc-kommunikationskanal:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:
Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska, engelska
Elektronisk katalog: Ej tillåten
Alternativa anbud: Ej tillåten
Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten
Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 57 Dagar
Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:
All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.
Kompletterande information: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:
Upphandlingen avser inte ett ramavtal
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes
Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation som mottar anbudsansökningar: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0005

Titel: Los 5: 6 Drei-Seitem-Kipper mit Anbaukran (Vergabe vorbehaltlich verfügbarer Mittel)
Beskrivning: Lieferung von neuen Drei-Seiten-Kippern mit Anbaukran einschließlich der erforderlichen technischen Ausstattung und des Zubehörs gemäß den in der

Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen. Die Fahrzeuge müssen für den vorgesehenen Einsatz im Bau- und Erdbewegungsbereich geeignet sein.
Intern identifierare: 5

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor
Huvudklassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar
Ytterligare klassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar, 34144000 Motorfordon för särskilda syften
Optioner:
Beskrivning av alternativen: Optionen / Losübergreifende Vergabe Los 1 umfasst die Lieferung von 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran Darüber hinaus behält sich die GIZ vor, die Bestellmenge im Rahmen einer Option um bis zu 3 weitere Baggerlader zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Lose 2 bis 14 umfassen jeweils die Lieferung von Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran. Die Vergabe der Lose 2 bis 14 erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit der hierfür erforderlichen Mittel. Ein Anspruch auf die Beauftragung dieser Lose besteht nicht. Der Bieter muss zwingend ein Angebot für Los 1 einschließlich der zugehörigen Option abgeben, um für die weiteren Lose 2 bis 14 berücksichtigt werden zu können. Die Abgabe eines Angebots für Los 1 ohne Angebot der Option ist nicht zulässig. Die technisch geeigneten Angebote werden losübergreifend ausgewertet. Die Auswertung erfolgt beginnend mit Los 1 in aufsteigender Reihenfolge der Lose. Dabei kann es im Rahmen der losübergreifenden Auswertung zu einer Verschiebung eines Angebots in ein nachfolgendes Los kommen. Der Zuschlag wird jeweils auf das preislich günstigste technisch geeignete Angebot erteilt, das nach Abschluss der losübergreifenden Auswertung für das jeweilige Los zur Verfügung steht. Option zu Los 1 Der Bieter ist verpflichtet, für Los 1 zusätzlich zu den 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran eine Option über bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukrananzubieten. Der für die Optionsfahrzeuge angebotene Stückpreis muss dem Stückpreis der regulären Fahrzeuge aus Los 1 entsprechen. Die Option wird gewertet.Die Beauftragung der Option erfolgt innerhalb der angegebenen Bindefrist. Die GIZ behält sich vor, die Bestellmenge von Los 1 bei Bedarf um bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Ausübung der Option erfolgt durch schriftliche Mitteilung der GIZ an den Auftragnehmer. Alle übrigen Bestimmungen des Vertrags und seiner Anlagen gelten für die Optionsfahrzeuge unverändert.

5.1.2. Leveransplats

Land: Ukraina
Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:
Deltagande är inte reserverat.
Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Behöver inte anges
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet
Beskrivning: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument
Kriterium: Specifik årlig omsättning
Beskrivning av urvalskriterium: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kriterium: Referenser på angivna leveranser
Beskrivning av urvalskriterium: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte für die Abwicklung von Projekten mit neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran im Zeitraum 2023 bis 2025.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav
Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Adress till upphandlingsdokumenten: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3/documents
Ad hoc-kommunikationskanal:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:
Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3
De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska, engelska
Elektronisk katalog: Ej tillåten
Alternativa anbud: Ej tillåten
Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten
Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 57 Dagar
Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:
All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.
Kompletterande information: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:
Upphandlingen avser inte ett ramavtal
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes
Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation som mottar anbudsansökningar: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0006

Titel: Los 6: 6 Drei-Seitem-Kipper mit Anbaukran (Vergabe vorbehaltlich verfügbarer Mittel)
Beskrivning: Lieferung von neuen Drei-Seiten-Kippern mit Anbaukran einschließlich der erforderlichen technischen Ausstattung und des Zubehörs gemäß den in der Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen. Die Fahrzeuge müssen für den vorgesehenen Einsatz im Bau- und Erdbewegungsbereich geeignet sein.
Intern identifierare: 6

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor
Huvudklassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar
Ytterligare klassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar, 34144000 Motorfordon för särskilda syften
Optioner:
Beskrivning av alternativen: Optionen / Losübergreifende Vergabe Los 1 umfasst die Lieferung von 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran Darüber hinaus behält sich die GIZ vor, die Bestellmenge im Rahmen einer Option um bis zu 3 weitere Baggerlader zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Lose 2 bis 14 umfassen jeweils die Lieferung von Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran. Die Vergabe der Lose 2 bis 14 erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit der hierfür erforderlichen Mittel. Ein Anspruch auf die Beauftragung dieser Lose besteht nicht. Der Bieter muss zwingend ein Angebot für Los 1 einschließlich der zugehörigen Option abgeben, um für die weiteren Lose 2 bis 14 berücksichtigt werden zu können. Die Abgabe eines Angebots für Los 1 ohne Angebot der Option ist nicht zulässig. Die technisch geeigneten Angebote werden losübergreifend ausgewertet. Die Auswertung erfolgt beginnend mit Los 1 in aufsteigender Reihenfolge der Lose. Dabei kann es im Rahmen der losübergreifenden Auswertung zu einer Verschiebung eines Angebots in ein nachfolgendes Los kommen. Der Zuschlag wird jeweils auf das preislich günstigste technisch geeignete Angebot erteilt, das nach Abschluss der losübergreifenden Auswertung für das jeweilige Los zur Verfügung steht. Option zu Los 1 Der Bieter ist verpflichtet, für Los 1 zusätzlich zu den 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran eine Option über bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukrananzubieten. Der für die Optionsfahrzeuge angebotene Stückpreis muss dem Stückpreis der regulären Fahrzeuge aus Los 1 entsprechen. Die Option wird gewertet.Die Beauftragung der Option erfolgt innerhalb der angegebenen Bindefrist. Die GIZ behält sich vor, die Bestellmenge von Los 1 bei Bedarf um bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Ausübung der Option erfolgt durch schriftliche Mitteilung der GIZ an den Auftragnehmer. Alle übrigen Bestimmungen des Vertrags und seiner Anlagen gelten für die Optionsfahrzeuge unverändert.

5.1.2. Leveransplats

Land: Ukraina
Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.
Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Behöver inte anges
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet
Beskrivning: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument
Kriterium: Specifik årlig omsättning
Beskrivning av urvalskriterium: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kriterium: Referenser på angivna leveranser
Beskrivning av urvalskriterium: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte für die Abwicklung von Projekten mit neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran im Zeitraum 2023 bis 2025.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav
Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in

Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska
Sista dag för att begära kompletterande information: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Adress till upphandlingsdokumenten: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3/documents
Ad hoc-kommunikationskanal:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:
Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3
De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska, engelska
Elektronisk katalog: Ej tillåten
Alternativa anbud: Ej tillåten
Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten
Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 57 Dagar
Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:
All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.
Kompletterande information: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:
Upphandlingen avser inte ett ramavtal
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes

Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation som mottar anbudsansökningar: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0007

Titel: Los 7: 6 Drei-Seitem-Kipper mit Anbaukran (Vergabe vorbehaltlich verfügbarer Mittel)
Beskrivning: Lieferung von neuen Drei-Seiten-Kippern mit Anbaukran einschließlich der erforderlichen technischen Ausstattung und des Zubehörs gemäß den in der Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen. Die Fahrzeuge müssen für den vorgesehenen Einsatz im Bau- und Erdbewegungsbereich geeignet sein.
Intern identifierare: 7

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor
Huvudklassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar
Ytterligare klassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar, 34144000 Motorfordon för särskilda syften

Optioner:

Beskrivning av alternativen: Optionen / Losübergreifende Vergabe Los 1 umfasst die Lieferung von 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran Darüber hinaus behält sich die GIZ vor, die Bestellmenge im Rahmen einer Option um bis zu 3 weitere Baggerlader zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Lose 2 bis 14 umfassen jeweils die Lieferung von Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran. Die Vergabe der Lose 2 bis 14 erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit der hierfür erforderlichen Mittel. Ein Anspruch auf die Beauftragung dieser Lose besteht nicht. Der Bieter muss zwingend ein Angebot für Los 1 einschließlich der zugehörigen Option abgeben, um für die weiteren Lose 2 bis 14 berücksichtigt werden zu können. Die Abgabe eines Angebots für Los 1 ohne Angebot der Option ist nicht zulässig. Die technisch geeigneten Angebote werden losübergreifend ausgewertet. Die Auswertung erfolgt beginnend mit Los 1 in aufsteigender Reihenfolge der Lose. Dabei kann es im Rahmen der losübergreifenden Auswertung zu einer Verschiebung eines Angebots in ein nachfolgendes Los kommen. Der Zuschlag wird jeweils auf das preislich günstigste technisch geeignete Angebot erteilt, das nach Abschluss der losübergreifenden Auswertung für das jeweilige Los zur Verfügung steht. Option zu Los 1 Der Bieter ist verpflichtet, für Los 1 zusätzlich zu den 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran eine Option über bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukrananzubieten. Der für die Optionsfahrzeuge angebotene Stückpreis muss dem Stückpreis der regulären Fahrzeuge aus Los 1

entsprechen. Die Option wird gewertet.Die Beauftragung der Option erfolgt innerhalb der angegebenen Bindefrist. Die GIZ behält sich vor, die Bestellmenge von Los 1 bei Bedarf um bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Ausübung der Option erfolgt durch schriftliche Mitteilung der GIZ an den Auftragnehmer. Alle übrigen Bestimmungen des Vertrags und seiner Anlagen gelten für die Optionsfahrzeuge unverändert.

5.1.2. Leveransplats

Land: Ukraina
Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:
Deltagande är inte reserverat.
Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Behöver inte anges
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet
Beskrivning: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument
Kriterium: Specifik årlig omsättning
Beskrivning av urvalskriterium: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kriterium: Referenser på angivna leveranser
Beskrivning av urvalskriterium: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte für die Abwicklung von Projekten mit neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran im Zeitraum 2023 bis 2025.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska
Sista dag för att begära kompletterande information: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Adress till upphandlingsdokumenten: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3/documents
Ad hoc-kommunikationskanal:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:
Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3
De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska, engelska
Elektronisk katalog: Ej tillåten
Alternativa anbud: Ej tillåten
Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten
Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 57 Dagar
Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:
All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.
Kompletterande information: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes
Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation som mottar anbudsansökningar: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0008

Titel: Los 8: 6 Drei-Seitem-Kipper mit Anbaukran (Vergabe vorbehaltlich verfügbarer Mittel)
Beskrivning: Lieferung von neuen Drei-Seiten-Kippern mit Anbaukran einschließlich der erforderlichen technischen Ausstattung und des Zubehörs gemäß den in der Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen. Die Fahrzeuge müssen für den vorgesehenen Einsatz im Bau- und Erdbewegungsbereich geeignet sein.
Intern identifierare: 8

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor
Huvudklassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar
Ytterligare klassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar, 34144000 Motorfordon för särskilda syften

Optioner:

Beskrivning av alternativen: Optionen / Losübergreifende Vergabe Los 1 umfasst die Lieferung von 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran Darüber hinaus behält sich die GIZ vor, die Bestellmenge im Rahmen einer Option um bis zu 3 weitere Baggerlader zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Lose 2 bis 14 umfassen jeweils die Lieferung von Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran. Die Vergabe der Lose 2 bis 14 erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit der hierfür erforderlichen Mittel. Ein Anspruch auf die Beauftragung dieser Lose besteht nicht. Der Bieter muss zwingend ein Angebot für Los 1

einschließlich der zugehörigen Option abgeben, um für die weiteren Lose 2 bis 14 berücksichtigt werden zu können. Die Abgabe eines Angebots für Los 1 ohne Angebot der Option ist nicht zulässig. Die technisch geeigneten Angebote werden losübergreifend ausgewertet. Die Auswertung erfolgt beginnend mit Los 1 in aufsteigender Reihenfolge der Lose. Dabei kann es im Rahmen der losübergreifenden Auswertung zu einer Verschiebung eines Angebots in ein nachfolgendes Los kommen. Der Zuschlag wird jeweils auf das preislich günstigste technisch geeignete Angebot erteilt, das nach Abschluss der losübergreifenden Auswertung für das jeweilige Los zur Verfügung steht. Option zu Los 1 Der Bieter ist verpflichtet, für Los 1 zusätzlich zu den 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran eine Option über bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukrananzubieten. Der für die Optionsfahrzeuge angebotene Stückpreis muss dem Stückpreis der regulären Fahrzeuge aus Los 1 entsprechen. Die Option wird gewertet.Die Beauftragung der Option erfolgt innerhalb der angegebenen Bindefrist. Die GIZ behält sich vor, die Bestellmenge von Los 1 bei Bedarf um bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Ausübung der Option erfolgt durch schriftliche Mitteilung der GIZ an den Auftragnehmer. Alle übrigen Bestimmungen des Vertrags und seiner Anlagen gelten für die Optionsfahrzeuge unverändert.

5.1.2. Leveransplats

Land: Ukraina
Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:
Deltagande är inte reserverat.
Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Behöver inte anges
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet
Beskrivning: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument
Kriterium: Specifik årlig omsättning
Beskrivning av urvalskriterium: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen LKW über

7,5 To. mit Anbaukran) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kriterium: Referenser på angivna leveranser
Beskrivning av urvalskriterium: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte für die Abwicklung von Projekten mit neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran im Zeitraum 2023 bis 2025.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav
Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska
Sista dag för att begära kompletterande information: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Adress till upphandlingsdokumenten: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3/documents
Ad hoc-kommunikationskanal:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:
Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3
De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska, engelska
Elektronisk katalog: Ej tillåten
Alternativa anbud: Ej tillåten
Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 57 Dagar
Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:
All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.
Kompletterande information: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:
Upphandlingen avser inte ett ramavtal
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes
Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation som mottar anbudsansökningar: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0009

Titel: Los 9: 6 Drei-Seitem-Kipper mit Anbaukran (Vergabe vorbehaltlich verfügbarer Mittel)
Beskrivning: Lieferung von neuen Drei-Seiten-Kippern mit Anbaukran einschließlich der erforderlichen technischen Ausstattung und des Zubehörs gemäß den in der Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen. Die Fahrzeuge müssen für den vorgesehenen Einsatz im Bau- und Erdbewegungsbereich geeignet sein.
Intern identifierare: 9

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor
Huvudklassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar
Ytterligare klassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar, 34144000 Motorfordon för särskilda syften

Optioner:

Beskrivning av alternativen: Optionen / Losübergreifende Vergabe Los 1 umfasst die Lieferung von 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran Darüber hinaus behält sich die GIZ vor, die Bestellmenge im Rahmen einer Option um bis zu 3 weitere Baggerlader zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Lose 2 bis 14 umfassen jeweils die Lieferung von Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran. Die Vergabe der Lose 2 bis 14 erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit der hierfür erforderlichen Mittel. Ein Anspruch auf die Beauftragung dieser Lose besteht nicht. Der Bieter muss zwingend ein Angebot für Los 1 einschließlich der zugehörigen Option abgeben, um für die weiteren Lose 2 bis 14 berücksichtigt werden zu können. Die Abgabe eines Angebots für Los 1 ohne Angebot der Option ist nicht zulässig. Die technisch geeigneten Angebote werden losübergreifend ausgewertet. Die Auswertung erfolgt beginnend mit Los 1 in aufsteigender Reihenfolge der Lose. Dabei kann es im Rahmen der losübergreifenden Auswertung zu einer Verschiebung eines Angebots in ein nachfolgendes Los kommen. Der Zuschlag wird jeweils auf das preislich günstigste technisch geeignete Angebot erteilt, das nach Abschluss der losübergreifenden Auswertung für das jeweilige Los zur Verfügung steht. Option zu Los 1 Der Bieter ist verpflichtet, für Los 1 zusätzlich zu den 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran eine Option über bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukrananzubieten. Der für die Optionsfahrzeuge angebotene Stückpreis muss dem Stückpreis der regulären Fahrzeuge aus Los 1 entsprechen. Die Option wird gewertet.Die Beauftragung der Option erfolgt innerhalb der angegebenen Bindefrist. Die GIZ behält sich vor, die Bestellmenge von Los 1 bei Bedarf um bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Ausübung der Option erfolgt durch schriftliche Mitteilung der GIZ an den Auftragnehmer. Alle übrigen Bestimmungen des Vertrags und seiner Anlagen gelten für die Optionsfahrzeuge unverändert.

5.1.2. Leveransplats

Land: Ukraina
Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.
Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Behöver inte anges
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet

Beskrivning: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument
Kriterium: Specifik årlig omsättning
Beskrivning av urvalskriterium: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kriterium: Referenser på angivna leveranser
Beskrivning av urvalskriterium: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte für die Abwicklung von Projekten mit neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran im Zeitraum 2023 bis 2025.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav
Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska
Sista dag för att begära kompletterande information: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Adress till upphandlingsdokumenten: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3/documents

Ad hoc-kommunikationskanal:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:
Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3
De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska, engelska
Elektronisk katalog: Ej tillåten
Alternativa anbud: Ej tillåten
Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten
Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 57 Dagar
Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:
All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.
Kompletterande information: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:
Upphandlingen avser inte ett ramavtal
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes
Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation som mottar anbudsansökningar: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0010

Titel: Los 10: 6 Drei-Seitem-Kipper mit Anbaukran (Vergabe vorbehaltlich verfügbarer Mittel)
Beskrivning: Lieferung von neuen Drei-Seiten-Kippern mit Anbaukran einschließlich der erforderlichen technischen Ausstattung und des Zubehörs gemäß den in der Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen. Die Fahrzeuge müssen für den vorgesehenen Einsatz im Bau- und Erdbewegungsbereich geeignet sein.
Intern identifierare: 10

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor
Huvudklassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar
Ytterligare klassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar, 34144000 Motorfordon för särskilda syften

Optioner:

Beskrivning av alternativen: Optionen / Losübergreifende Vergabe Los 1 umfasst die Lieferung von 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran Darüber hinaus behält sich die GIZ vor, die Bestellmenge im Rahmen einer Option um bis zu 3 weitere Baggerlader zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Lose 2 bis 14 umfassen jeweils die Lieferung von Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran. Die Vergabe der Lose 2 bis 14 erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit der hierfür erforderlichen Mittel. Ein Anspruch auf die Beauftragung dieser Lose besteht nicht. Der Bieter muss zwingend ein Angebot für Los 1 einschließlich der zugehörigen Option abgeben, um für die weiteren Lose 2 bis 14 berücksichtigt werden zu können. Die Abgabe eines Angebots für Los 1 ohne Angebot der Option ist nicht zulässig. Die technisch geeigneten Angebote werden losübergreifend ausgewertet. Die Auswertung erfolgt beginnend mit Los 1 in aufsteigender Reihenfolge der Lose. Dabei kann es im Rahmen der losübergreifenden Auswertung zu einer Verschiebung eines Angebots in ein nachfolgendes Los kommen. Der Zuschlag wird jeweils auf das preislich günstigste technisch geeignete Angebot erteilt, das nach Abschluss der losübergreifenden Auswertung für das jeweilige Los zur Verfügung steht. Option zu Los 1 Der Bieter ist verpflichtet, für Los 1 zusätzlich zu den 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran eine Option über bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukrananzubieten. Der für die Optionsfahrzeuge angebotene Stückpreis muss dem Stückpreis der regulären Fahrzeuge aus Los 1 entsprechen. Die Option wird gewertet.Die Beauftragung der Option erfolgt innerhalb der angegebenen Bindefrist. Die GIZ behält sich vor, die Bestellmenge von Los 1 bei Bedarf um bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Ausübung der Option erfolgt durch schriftliche Mitteilung der GIZ an den Auftragnehmer. Alle übrigen Bestimmungen des Vertrags und seiner Anlagen gelten für die Optionsfahrzeuge unverändert.

5.1.2. Leveransplats

Land: Ukraina
Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Behöver inte anges
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet
Beskrivning: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument
Kriterium: Specifik årlig omsättning
Beskrivning av urvalskriterium: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kriterium: Referenser på angivna leveranser
Beskrivning av urvalskriterium: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte für die Abwicklung von Projekten mit neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran im Zeitraum 2023 bis 2025.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav
Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer,

Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska
Sista dag för att begära kompletterande information: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Adress till upphandlingsdokumenten: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3/documents
Ad hoc-kommunikationskanal:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:
Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3
De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska, engelska
Elektronisk katalog: Ej tillåten
Alternativa anbud: Ej tillåten
Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten
Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 57 Dagar
Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:
All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.
Kompletterande information: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:
Upphandlingen avser inte ett ramavtal
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes
Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die

aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation som mottar anbudsansökningar: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0011

Titel: Los 11: 6 Drei-Seitem-Kipper mit Anbaukran (Vergabe vorbehaltlich verfügbarer Mittel)
Beskrivning: Lieferung von neuen Drei-Seiten-Kippern mit Anbaukran einschließlich der erforderlichen technischen Ausstattung und des Zubehörs gemäß den in der Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen. Die Fahrzeuge müssen für den vorgesehenen Einsatz im Bau- und Erdbewegungsbereich geeignet sein.
Intern identifierare: 11

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor
Huvudklassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar
Ytterligare klassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar, 34144000 Motorfordon för särskilda syften

Optioner:

Beskrivning av alternativen: Optionen / Losübergreifende Vergabe Los 1 umfasst die Lieferung von 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran Darüber hinaus behält sich die GIZ vor, die Bestellmenge im Rahmen einer Option um bis zu 3 weitere Baggerlader zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Lose 2 bis 14 umfassen jeweils die Lieferung von Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran. Die Vergabe der Lose 2 bis 14 erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit der hierfür erforderlichen Mittel. Ein Anspruch auf die Beauftragung dieser Lose besteht nicht. Der Bieter muss zwingend ein Angebot für Los 1 einschließlich der zugehörigen Option abgeben, um für die weiteren Lose 2 bis 14 berücksichtigt werden zu können. Die Abgabe eines Angebots für Los 1 ohne Angebot der Option ist nicht zulässig. Die technisch geeigneten Angebote werden losübergreifend ausgewertet. Die Auswertung erfolgt beginnend mit Los 1 in aufsteigender Reihenfolge der Lose. Dabei kann es im Rahmen der losübergreifenden Auswertung zu einer Verschiebung eines Angebots in ein nachfolgendes Los kommen. Der Zuschlag wird jeweils auf das preislich günstigste technisch geeignete Angebot erteilt, das nach Abschluss der losübergreifenden Auswertung für das jeweilige Los zur Verfügung steht. Option zu Los 1 Der Bieter ist verpflichtet, für Los 1 zusätzlich zu den 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran eine Option über bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukrananzubieten. Der für die Optionsfahrzeuge angebotene Stückpreis muss dem Stückpreis der regulären Fahrzeuge aus Los 1 entsprechen. Die Option wird gewertet.Die Beauftragung der Option erfolgt innerhalb der angegebenen Bindefrist. Die GIZ behält sich vor, die Bestellmenge von Los 1 bei Bedarf um bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran zu erhöhen, sofern die entsprechenden

Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Ausübung der Option erfolgt durch schriftliche Mitteilung der GIZ an den Auftragnehmer. Alle übrigen Bestimmungen des Vertrags und seiner Anlagen gelten für die Optionsfahrzeuge unverändert.

5.1.2. Leveransplats

Land: Ukraina
Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:
Deltagande är inte reserverat.
Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Behöver inte anges
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet
Beskrivning: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument
Kriterium: Specifik årlig omsättning
Beskrivning av urvalskriterium: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kriterium: Referenser på angivna leveranser
Beskrivning av urvalskriterium: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte für die Abwicklung von Projekten mit neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran im Zeitraum 2023 bis 2025.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav
Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die

einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska
Sista dag för att begära kompletterande information: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Adress till upphandlingsdokumenten: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3/documents
Ad hoc-kommunikationskanal:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:
Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3
De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska, engelska
Elektronisk katalog: Ej tillåten
Alternativa anbud: Ej tillåten
Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten
Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 57 Dagar
Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:
All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.
Kompletterande information: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:
Upphandlingen avser inte ett ramavtal
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes
Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation som mottar anbudsansökningar: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0012

Titel: Los 12: 6 Drei-Seitem-Kipper mit Anbaukran (Vergabe vorbehaltlich verfügbarer Mittel)
Beskrivning: Lieferung von neuen Drei-Seiten-Kippern mit Anbaukran einschließlich der erforderlichen technischen Ausstattung und des Zubehörs gemäß den in der Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen. Die Fahrzeuge müssen für den vorgesehenen Einsatz im Bau- und Erdbewegungsbereich geeignet sein.
Intern identifierare: 12

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor
Huvudklassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar
Ytterligare klassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar, 34144000 Motorfordon för särskilda syften
Optioner:
Beskrivning av alternativen: Optionen / Losübergreifende Vergabe Los 1 umfasst die Lieferung von 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran Darüber hinaus behält sich die GIZ vor, die Bestellmenge im Rahmen einer Option um bis zu 3 weitere Baggerlader zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Lose 2 bis 14 umfassen jeweils die Lieferung von Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran. Die Vergabe der Lose 2 bis 14 erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit der hierfür erforderlichen Mittel. Ein Anspruch auf die Beauftragung dieser Lose besteht nicht. Der Bieter muss zwingend ein Angebot für Los 1 einschließlich der zugehörigen Option abgeben, um für die weiteren Lose 2 bis 14 berücksichtigt werden zu können. Die Abgabe eines Angebots für Los 1 ohne Angebot der Option ist nicht zulässig. Die technisch geeigneten Angebote werden losübergreifend ausgewertet. Die Auswertung erfolgt beginnend mit Los 1 in aufsteigender Reihenfolge der Lose. Dabei kann es im Rahmen der losübergreifenden Auswertung zu einer Verschiebung

eines Angebots in ein nachfolgendes Los kommen. Der Zuschlag wird jeweils auf das preislich günstigste technisch geeignete Angebot erteilt, das nach Abschluss der losübergreifenden Auswertung für das jeweilige Los zur Verfügung steht. Option zu Los 1 Der Bieter ist verpflichtet, für Los 1 zusätzlich zu den 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran eine Option über bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukrananzubieten. Der für die Optionsfahrzeuge angebotene Stückpreis muss dem Stückpreis der regulären Fahrzeuge aus Los 1 entsprechen. Die Option wird gewertet.Die Beauftragung der Option erfolgt innerhalb der angegebenen Bindefrist. Die GIZ behält sich vor, die Bestellmenge von Los 1 bei Bedarf um bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Ausübung der Option erfolgt durch schriftliche Mitteilung der GIZ an den Auftragnehmer. Alle übrigen Bestimmungen des Vertrags und seiner Anlagen gelten für die Optionsfahrzeuge unverändert.

5.1.2. Leveransplats

Land: Ukraina
Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:
Deltagande är inte reserverat.
Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Behöver inte anges
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet
Beskrivning: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument
Kriterium: Specifik årlig omsättning
Beskrivning av urvalskriterium: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kriterium: Referenser på angivna leveranser
Beskrivning av urvalskriterium: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen

erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte für die Abwicklung von Projekten mit neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran im Zeitraum 2023 bis 2025.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav
Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska
Sista dag för att begära kompletterande information: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Adress till upphandlingsdokumenten: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3/documents
Ad hoc-kommunikationskanal:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:
Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3
De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska, engelska
Elektronisk katalog: Ej tillåten
Alternativa anbud: Ej tillåten
Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten
Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 57 Dagar
Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:
All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:
Upphandlingen avser inte ett ramavtal
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes
Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation som mottar anbudsansökningar: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0013

Titel: Los 13: 6 Drei-Seitem-Kipper mit Anbaukran (Vergabe vorbehaltlich verfügbarer Mittel)
Beskrivning: Lieferung von neuen Drei-Seiten-Kippern mit Anbaukran einschließlich der erforderlichen technischen Ausstattung und des Zubehörs gemäß den in der Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen. Die Fahrzeuge müssen für den vorgesehenen Einsatz im Bau- und Erdbewegungsbereich geeignet sein.
Intern identifierare: 13

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor
Huvudklassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar
Ytterligare klassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar, 34144000 Motorfordon för särskilda syften
Optioner:

Beskrivning av alternativen: Optionen / Losübergreifende Vergabe Los 1 umfasst die Lieferung von 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran Darüber hinaus behält sich die GIZ vor, die Bestellmenge im Rahmen einer Option um bis zu 3 weitere Baggerlader zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Lose 2 bis 14 umfassen jeweils die Lieferung von Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran. Die Vergabe der Lose 2 bis 14 erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit der hierfür erforderlichen Mittel. Ein Anspruch auf die Beauftragung dieser Lose besteht nicht. Der Bieter muss zwingend ein Angebot für Los 1 einschließlich der zugehörigen Option abgeben, um für die weiteren Lose 2 bis 14 berücksichtigt werden zu können. Die Abgabe eines Angebots für Los 1 ohne Angebot der Option ist nicht zulässig. Die technisch geeigneten Angebote werden losübergreifend ausgewertet. Die Auswertung erfolgt beginnend mit Los 1 in aufsteigender Reihenfolge der Lose. Dabei kann es im Rahmen der losübergreifenden Auswertung zu einer Verschiebung eines Angebots in ein nachfolgendes Los kommen. Der Zuschlag wird jeweils auf das preislich günstigste technisch geeignete Angebot erteilt, das nach Abschluss der losübergreifenden Auswertung für das jeweilige Los zur Verfügung steht. Option zu Los 1 Der Bieter ist verpflichtet, für Los 1 zusätzlich zu den 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran eine Option über bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukrananzubieten. Der für die Optionsfahrzeuge angebotene Stückpreis muss dem Stückpreis der regulären Fahrzeuge aus Los 1 entsprechen. Die Option wird gewertet.Die Beauftragung der Option erfolgt innerhalb der angegebenen Bindefrist. Die GIZ behält sich vor, die Bestellmenge von Los 1 bei Bedarf um bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Ausübung der Option erfolgt durch schriftliche Mitteilung der GIZ an den Auftragnehmer. Alle übrigen Bestimmungen des Vertrags und seiner Anlagen gelten für die Optionsfahrzeuge unverändert.

5.1.2. Leveransplats

Land: Ukraina
Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:
Deltagande är inte reserverat.
Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Behöver inte anges
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet
Beskrivning: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument
Kriterium: Specifik årlig omsättning
Beskrivning av urvalskriterium: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kriterium: Referenser på angivna leveranser
Beskrivning av urvalskriterium: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte für die Abwicklung von Projekten mit neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran im Zeitraum 2023 bis 2025.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav
Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska
Sista dag för att begära kompletterande information: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Adress till upphandlingsdokumenten: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3/documents
Ad hoc-kommunikationskanal:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:
Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska, engelska
Elektronisk katalog: Ej tillåten
Alternativa anbud: Ej tillåten
Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten
Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 57 Dagar
Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:
All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.
Kompletterande information: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:
Upphandlingen avser inte ett ramavtal
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes
Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation som mottar anbudsansökningar: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0014

Titel: Los 14: 6 Drei-Seitem-Kipper mit Anbaukran (Vergabe vorbehaltlich verfügbarer Mittel)
Beskrivning: Lieferung von neuen Drei-Seiten-Kippern mit Anbaukran einschließlich der erforderlichen technischen Ausstattung und des Zubehörs gemäß den in der

Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen. Die Fahrzeuge müssen für den vorgesehenen Einsatz im Bau- und Erdbewegungsbereich geeignet sein.
Intern identifierare: 14

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor
Huvudklassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar
Ytterligare klassificering (cpv): 34142000 Kranbilar och dumprar, 34144000 Motorfordon för särskilda syften
Optioner:
Beskrivning av alternativen: Optionen / Losübergreifende Vergabe Los 1 umfasst die Lieferung von 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran Darüber hinaus behält sich die GIZ vor, die Bestellmenge im Rahmen einer Option um bis zu 3 weitere Baggerlader zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Lose 2 bis 14 umfassen jeweils die Lieferung von Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran. Die Vergabe der Lose 2 bis 14 erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit der hierfür erforderlichen Mittel. Ein Anspruch auf die Beauftragung dieser Lose besteht nicht. Der Bieter muss zwingend ein Angebot für Los 1 einschließlich der zugehörigen Option abgeben, um für die weiteren Lose 2 bis 14 berücksichtigt werden zu können. Die Abgabe eines Angebots für Los 1 ohne Angebot der Option ist nicht zulässig. Die technisch geeigneten Angebote werden losübergreifend ausgewertet. Die Auswertung erfolgt beginnend mit Los 1 in aufsteigender Reihenfolge der Lose. Dabei kann es im Rahmen der losübergreifenden Auswertung zu einer Verschiebung eines Angebots in ein nachfolgendes Los kommen. Der Zuschlag wird jeweils auf das preislich günstigste technisch geeignete Angebot erteilt, das nach Abschluss der losübergreifenden Auswertung für das jeweilige Los zur Verfügung steht. Option zu Los 1 Der Bieter ist verpflichtet, für Los 1 zusätzlich zu den 6 Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran eine Option über bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukrananzubieten. Der für die Optionsfahrzeuge angebotene Stückpreis muss dem Stückpreis der regulären Fahrzeuge aus Los 1 entsprechen. Die Option wird gewertet.Die Beauftragung der Option erfolgt innerhalb der angegebenen Bindefrist. Die GIZ behält sich vor, die Bestellmenge von Los 1 bei Bedarf um bis zu 3 weiteren Drei-Seiten-Kipper mit Anbaukran zu erhöhen, sofern die entsprechenden Mittel und Kapazitäten verfügbar sind. Die Ausübung der Option erfolgt durch schriftliche Mitteilung der GIZ an den Auftragnehmer. Alle übrigen Bestimmungen des Vertrags und seiner Anlagen gelten für die Optionsfahrzeuge unverändert.

5.1.2. Leveransplats

Land: Ukraina
Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:
Deltagande är inte reserverat.
Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Behöver inte anges
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet
Beskrivning: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument
Kriterium: Specifik årlig omsättning
Beskrivning av urvalskriterium: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kriterium: Referenser på angivna leveranser
Beskrivning av urvalskriterium: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte für die Abwicklung von Projekten mit neuen LKW über 7,5 To. mit Anbaukran im Zeitraum 2023 bis 2025.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav
Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Österuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Adress till upphandlingsdokumenten: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3/documents
Ad hoc-kommunikationskanal:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:
Elektronisk inlämning: Krävs
Adress för inlämning: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHYNS4K3
De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska, engelska
Elektronisk katalog: Ej tillåten
Alternativa anbud: Ej tillåten
Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten
Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 57 Dagar
Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:
All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.
Kompletterande information: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Kontraktsvillkor:
Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:
Upphandlingen avser inte ett ramavtal
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes
Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation som mottar anbudsansökningar: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Registreringsnummer: 993-80072-52
Postadress: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Ort: Eschborn
Postnummer: 65760
Del av land (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Land: Tyskland
E-postadress: dionne.roeder@giz.de
Tfn: +49 6196792778
Fax: +49 6196791115
Webbadress: https://www.giz.de
Den här organisationens roller:
Upphandlare
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet
Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Vergabekammern des Bundes
Registreringsnummer: 022894990
Postadress: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Ort: Bonn
Postnummer: 53113
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: vk@bundeskartellamt.bund.de
Tfn: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Webbadress: https://www.bundeskartellamt.de
Den här organisationens roller:
Prövningsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
Ort: Bonn
Postnummer: 53119
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100
Den här organisationens roller:
TED eSender

10. Ändring

Version av det föregående meddelandet som ska ändras: 8e4c378e-3cb5-40e9-bbb0-fab8fbf921c5-01
Huvudskälet till ändringen: Information nu tillgänglig

10.1. Ändring

Identifierare för avsnitt: PROCEDURE
Beskrivning av ändringar: Anpassung Angebotsfrist, Stellen und Beantwortung von Aufklärungsfragen
Upphandlingsdokumenten ändrades den: 28/10/2026

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: a1c6c9c2-d426-4e36-a37e-52cb938b5366 - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Meddelandets undertyp: 16
Avsändningsdatum för meddelandet: 28/10/2026 12:40:17 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska
Meddelandets publiceringsnummer: 749778-2026
EUT S-nummer: 210/2026
Publiceringsdatum: 29/10/2026